



Видеорегистратор-автопланшет  
**COMBO 11 в 1/MD-175**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



Видеорегистратор- автопланшет  
**COMBO 11 в 1/MD-175**

## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	3
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	3
КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ	4
СХЕМА УСТРОЙСТВА	4
БАЗОВЫЕ НАСТРОЙКИ ЭКРАНА	5
НАЧАЛО РАБОТЫ	5
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	5
ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА	5
ФУНКЦИИ КНОПКИ ПИТАНИЯ	6
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕОКАМЕРЫ	6
ГЛАВНОЕ МЕНЮ. ФУНКЦИИ И ПРИЛОЖЕНИЯ	6
НАСТРОЙКИ	6
G-СЕНСОР (ДАТЧИК УДАРА)	6
РЕЖИМ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА	7
ЗАЩИТА ВИДЕО ОТ ПЕРЕЗАПИСИ	7
ВИДЕО ПАРКОВОЧНОЙ КАМЕРЫ	7
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕО	7
НАВИГАЦИЯ (GPS-НАВИГАТОР)	8
CAR ASSIST	8
BLUETOOTH	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	12

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....

Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями видеорегистратора-автопланшета ARTWAY MD-175 и продлить срок его службы.

Данное руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства ARTWAY MD-175, кнопках управления устройством и его программном обеспечении, а также перечень мер безопасности, игнорирование или несоблюдение которых может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу из строя. В руководстве так же содержатся советы по использованию. Приведённая ниже информация позволит избежать ошибок, связанных с неправильной эксплуатацией устройства ARTWAY MD-175.

В случае выявления несоответствия функционала устройства ARTWAY MD-175 данному руководству по эксплуатации, скачайте последнюю версию инструкции с официального сайта ARTWAY-ELECTRONICS.COM.

Обратите внимание! ARTWAY постоянно совершенствует функционал и программное обеспечение устройств. Просим всех пользователей при выявлении несоответствий, проверять обновления на сайте производителя или обращаться в службу технической поддержки производителя.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....

1. Настоящий прибор осуществляет вспомогательные функции при управлении транспортным средством, не снимает и не ограничивает ответственность водителя за принимаемые им решения при эксплуатации транспортного средства.
2. Устанавливайте устройство таким образом чтобы оно не мешало обзору водителя и не находилось в области размещения подушек безопасности, - это может привести к авариям и травмам.
3. Держите устройство и карту памяти вдали от сильных магнитных полей - это может привести к повреждению устройства.
4. Не извлекайте кабель питания или карту памяти во время использования устройства или форматирования карты памяти, - это может повредить карту памяти или вызвать системную ошибку.
5. Во избежание поражения электрическим током, не извлекайте и не подсоединяйте кабель питания мокрыми руками.
6. Не используйте устройство в условиях высокой влажности и при температуре выше 70°C или ниже -25°C.
7. Используйте только оригинальное зарядное устройство и аксессуары, совместимые с данным устройством.
8. Используйте карту памяти класса 10, до 64 Гб.

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Уважаемые пользователи, благодарим Вас за покупку продукции ARTWAY.

ARTWAY MD-175 – это видеорегистратор-автопланшет, предоставляющий Вам широкий спектр мультимедийных возможностей, включая персональный автомобильный планшет, видеорегистратор с двумя видеокамерами, GPS-информатор и точку доступа в интернет, удобный корпус-зеркало. Широкий набор функций и высокое качество записи сделают видеорегистратор-автопланшет Artway MD-175 незаменимым устройством в дороге. Artway MD-175 выполнен на базе четырехъядерного процессора Quar Code AMD с операционной системой Android 5.1, что гарантирует стабильную и надежную работу устройства.

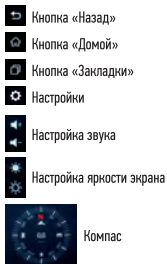
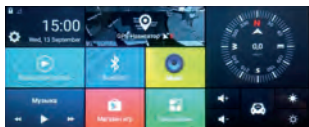
Удобство использования в режиме планшета:

- Комфортный размер дисплея 7", ОС Android 5.1;
- Сенсорный IPS экран с технологией высокой четкости передачи изображения;
- Четырехъядерный процессор QUAD CORE ARM обеспечивает быструю работу устройства;
- Micro SD-карта до 64 Гб, класс 10;
- 4G GSM мобильный интернет + слот для SIM-карты;
- Синхронизация со смартфонами, планшетами и другими устройствами на Android;
- Адаптация функционала устройства под пользователя: возможность загрузки нужных приложений из Google Play;
- Мультимедиа приложения: при работе видеорегистратора одновременно можно загружать фильмы, использовать систему навигации, слушать музыку, смотреть on-line трансляции.

## СХЕМА УСТРОЙСТВА



1. Сенсорный экран
2. Кнопка включения/выключения
3. RESET (кнопка перезагрузки)
4. Порт micro-USB
5. Вход для подключения парковочной камеры
6. Слот для SIM карты
7. Слот для TF карты
8. Вход для подключение GPS антенны
9. Фронтальная камера



### НАЧАЛО РАБОТЫ УСТАНОВКА КАРТЫ ПАМЯТИ и SIM-карты

Перед началом работы необходимо отформатировать карту памяти на компьютере. Используйте карты памяти только 10 класса, емкостью от 8 до 64 Гб.

Установка SIM-карты: для постоянного подключения к сети Internet установите в слот 6 SIM-карту.

SIM-карта Слот для SIM-карты

### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Отображение заряда батареи.



- Для зарядки подключить кабель ЗУ в гнездо автомобильного прикуривателя.
- Поддерживается одновременная зарядка и запись видео.
- Аккумуляторную батарею можно заряжать при выключенной камере.

### ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Включение устройства:



- Присоедините зарядное устройство к разъему 4 micro-USB устройства.
- Устройство включается автоматически при подаче питания +5 Вольт. Когда система находится в спящем режиме, Вы можете нажать кнопку Питание, чтобы выйти из режима сна и активировать работу системы.
- После отключения питания от устройства (выключения двигателя автомобиля), появится всплывающее окно с подсказкой «Обратный отсчет режима сна», после обратного отсчета

система автоматически перейдет в режим сна. Вы можете также нажать кнопку Питание, чтобы выбрать опцию «сон», чтобы система вошла в спящий режим, или «Остановка» для прекращения работы устройства

### ФУНКЦИИ КНОПКИ ПИТАНИЯ

1. Включение питания: нажмите на кнопку «Питание» и удерживайте в течение 2 секунд для включения устройства.
2. Выключение, перезагрузка или новый запуск: нажмите на кнопку «Питание» и удерживайте в течение 2 секунд для отключения устройства, режима сна.
3. Гашение экрана: при коротком нажатии кнопки «Питание» возможно включить или выключить работу экрана. При выключенном экране само устройство будет продолжать свою работу в штатном режиме

### ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕОКАМЕРЫ

Камера видеорегистратора включается автоматически при наличии карты памяти в TF слоте карты памяти. Управлять работой видеорегистратора, остановить и снова запустить запись видео можно нажав иконку меню «видео»  на сенсорном экране устройства. При отсутствии карты памяти нажатие кнопки «видео»  выводит экран трансляции с основной камеры.

До начала движения отрегулируйте расположение линзы камеры для получения лучшего угла обзора в поездке. Наклон возможно откорректировать поворотом линзы +/-15 градусов.

### ГЛАВНОЕ МЕНЮ. ФУНКЦИИ И ПРИЛОЖЕНИЯ

Главное меню устройства – рабочий стол, является основным и позволяет одним касанием выбрать и запустить самые основные функции видеорегистратора-автопланшета MD-175.

### НАСТРОЙКИ

При нажатии кнопки  на главном экране открывается меню настроек:


- Общие: громкость звука, яркость экрана, мобильная передача данных, настройки Wi-Fi (выбор провайдера, настройка точки доступа), настройки видеорегистратора (длительность видеофайла, выход из предпросмотра, качество записи, масштаб просмотра фронтальной и тыловой камеры, зеркальное отображение задней камеры, звук, плавающие иконки, отображение штампа GPS, версия ПО).
- Настройки: автоотключение, сохранение скриншота, снимок при столкновении, защита файла (G-sensor), чувствительность датчика столкновения, восстановление заводских настроек, дополнительные настройки, обновление системы.
- Файлы: управление файлами, форматирование SD-карты
- Автопомощник: программа CarAssist, список связанных пользователей.

### G-СЕНСОР (ДАТЧИК УДАРА)

Многофункциональное устройство видеорегистратор-автопланшет Artway MD-175

снабжено датчиком удара с возможностью настройки чувствительности датчика. Данный датчик автоматически защищает видео файлы передней и задней камеры, сохраняя запись 10-ти секундного видео с каждой камеры при возникновении значительной вибрации или столкновения во время движения автомобиля.

### РЕЖИМ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА .....

Данная кнопка  позволяет перейти от главного экрана, к экрану просмотра и управления видеорегистратором. До начала движения и использования регистратора рекомендуется использовать ее для настройки обзора фронтальной камеры. Экран предварительного просмотра видеорегистратора поддерживает просмотр сразу двух камер, а также отдельный просмотр передней и задней камеры.

### ЗАЩИТА ВИДЕО ОТ ПЕРЕЗАПИСИ .....

При столкновении автомобиля с другим объектом регистратор заблокирует видео файл и сохранит его, как файл со специальным временем аварии, при этом на экране появится значок замка. Заблокированные видео файлы не будут перезаписываться в цикле перезаписи. Чувствительность датчика регулируется дополнительными настройками (низкая/средняя/высокая).



### ВИДЕО ПАРКОВОЧНОЙ КАМЕРЫ .....

Устройство автоматически запускает просмотр видео парковочной камеры при включении заднего хода автомобиля. На экране в этом случае отображается парковочная линия, предупреждающая о безопасных границах движения. Данную реверсивную границу возможно скорректировать вручную, настроив допустимые для пользователя расстояния. Данная функция отключается автоматически при выходе из режима предварительного просмотра. Для использования выносной камеры в качестве парковочной, необходимо, поместить выносную камеру снаружи салона автомобиля над номерным знаком и подключить красный кабель к электрической цепи фонаря заднего хода.

Внимание!!! Рекомендуем для подключения выносной камеры в качестве парковочной, воспользоваться услугами профессиональных автомобильных сервисов.

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕО .....

Возможно 2 способа воспроизведения видео:

- В главном меню выберите «Видеорегистратор» и нажмите на кнопку   
Путем пролистывания списка, выберите нужный файл.
- В главном меню кликните на кнопку «Приложения»  выберите приложение «Воспроизведение». Далее необходимо выбрать путем перемещения по списку видео файлов вверх и вниз нужный файл видеозаписи с фронтальной либо парковочной камеры. Видео делятся на стандартные, подлежащие циклической перезаписи файлы, и заблокированные (защищенные от циклической перезаписи), отображающиеся в папке LOCK. Видео файлы с передней камеры обозначаются как "F" и записывается время начала записи видео. Видео файлы с задней камеры обозначаются как "B" и добавляется время начала записи.



## НАВИГАЦИЯ

При нажатии на кнопку «GPS Навигатор» на главном экране, система запустит установленную по умолчанию систему навигации. Вы можете также скачать и установить любое навигационное ПО в память планшета и запускать его из меню «Приложения».

## CAR ASSIST

Предустановленное приложение Car Assist  позволяет синхронизировать устройство со смартфоном и в дальнейшем управлять со смартфона работой видеорегистратора-автопланшета MD-175, используя следующие функции: просмотр видео в реальном времени, воспроизведение видео файлов, меню настроек (звук, яркость экрана и пр.).

### – Как связать устройство DVR с DVR-Assist в сотовом телефоне?

Убедиться, что MD-175 имеет доступ в Интернет (4G или Wifi), затем запустить Setting [Настройки] в устройстве. Отсканировать QR-код мобильным телефоном, скачать и установить программу CarAssist. При первом входе Вам необходимо будет зарегистрироваться в системе. Войти в DVR-Assist в мобильном телефоне, нажать на страницу Me, выбрать Device Management [Управление устройством], затем Scan Device [Сканировать устройство]. С помощью мобильного телефона сканировать QR-изображение на странице «настройки» в устройстве. В диалоговом окне устройства DVR Нажать кнопку Agree [Принимаю], теперь связывание завершено. Можно использовать функции на странице Me в DVR Assist, например: воспроизведение трека, дистанционный контроль устройства и т. д.

### – Как создать онлайн подключение к MD-175?

Для подключения сотовый телефон и MD-175 должны находиться в одной сети WiFi (например, сотовый телефон, соединенный с точкой доступа MD-175 или MD-175 присоединенный к точке доступа Wi-Fi сотового телефона или оба устройства в одной сети WiFi). Подключение к точке доступа MD-175: Необходимо открыть точку доступа WiFi в Setting [Настройки] /Общие/Точка беспроводного доступа. Точка доступа ArtwayWifi.. Соединить с точкой доступа AP Ваш телефон, нажать кнопку «+» справа вверху на странице DVR в Car Assist. Выбрать нужное устройство во всплывающем списке. Затем можно с DVR просматривать / воспроизводить видео онлайн или записывать видео / фото. На странице Phone Files [Файлы телефона] можно загружать файлы с DVR на Ваш мобильный телефон. На вкладке DVR в CarAssist нажав кнопку Setting [Настройки] можно управлять опциями MD-175, (В режиме Онлайн!). Например:

- регулировать громкость/яркость
  - настраивать задержку перехода из режима охраны в спящий режим (AUTOSleep)
  - Отправка сообщений о срабатывании датчика удара во время спящего режима
  - Защита файла от перезаписи
  - Чувствительность G-датчика удара.
- Настройки работы видеорегистратора
- Длина файла
  - Качество записи передней камеры

- Отключение записи звука
- GPS информация в файле
- Рестарт записи

При подключении, когда устройства находятся не в одной сети WiFi или при подключении через 4G, на странице Me возможно просматривать и управлять сообщениями о событиях Monitoring Alarm, посылать запрос на устройство о местоположении машины, получении текущих фото, записи короткого видео и просматривать на мобильном телефоне.

Также во вкладке Track Playback возможно просмотреть историю передвижения автомобиля на карте.

### — Как пользоваться функцией захвата на странице DVR?

Подключиться к MD-175 с помощью CarAssist в мобильном телефоне, на странице DVR нажать кнопку Play [Воспроизведение], затем можно просматривать видео в реальном времени с камеры DVR. Нажать кнопку Snapshot [Снимок], при этом CarAssist сохранит файл, в который будет включено несколько предыдущих и последующих секунд видео, этот видеофайл будет сохранен в PhoneFiles [Файлы телефона]

Точная продолжительность видеофайла соответствует параметру настройки на странице Me. Можно захватить последний видеоклип, выполнив следующие действия: переместиться влево или вправо в области предварительного просмотра, затем будет воспроизведено ранее записанного видео в соответствии с текущей общей вместимостью TF-карты. Нажимая на FF или FB, можно легко найти момент начала воспроизведения. Нажать кнопку Play для воспроизведения видео с нормальной скоростью. Нажать кнопку Snapshot [Снимок], чтобы сохранить видеоклип (несколько предыдущих и последующих секунд) в текущей позиции воспроизведения

— Если автомобиль получил толчок при выключенном двигателе, DVR выйдет из режима ожидания и отправит предупреждение на связанный с DVR мобильный телефон.

В предупреждающее сообщение входит текущее положение и моментальный снимок от DVR с целью показать, находится ли автомобиль в безопасности или нет.

В режиме мониторинга можно также сделать фотоснимок или видеоклип, или просматривать видео в реальном времени.

### — Как пользоваться функцией Track playback [воспроизведение пути трека]?

При движении автомобиля DVR будет загружать данные трека на облачный сервер.

Запустите CarAssist и перейдите на страницу Me в Car Assist, затем выберите Track Playback [Воспроизведения трека].

Нажать кнопку Calendar [Календарь] для выбора даты, при этом будет показан трек дня.

Если в наличии имеются данные трека за этот день, тогда дата в календаре будет отмечена кругом.

### — Как делиться видео в CarLife?

В CarAssist перейти на страницу PhoneFiles [Файлы телефона], выбрать видеофайл, которым необходимо поделиться, нажать Share [Поделиться] и выбрать опцию Car Life, при этом

произойдет переход на VideoEditor [Видеоредактор].

Перетащить поле клипа для выбора точки начала/окончания, при этом существует возможность выбора фоновой музыки внизу пользовательского интерфейса, затем нажать Next [Далее] для перехода на страницу Submit [Отправить].

Перетащив красную линию, выбрать значок (иконку) для этого видеоклипа. На схеме расположения это видео находится в середине слева, можно нажать и установить новое местоположение для этого видео. Нажать кнопку Send [Отправить], чтобы поделиться этим видео с Car Life.

Также можно поделиться видео с другой платформой в соответствии с выбором, например, Facebook, Youtube.

— Если в мобильном телефоне в настройках CarAssist установлен параметр автоматической синхронизации файлов с DVR, тогда при подключении к DVR мобильного телефона CarAssist автоматически загрузит захваченные видеофайлы из DVR, а затем удалит эти загруженные файлы с TF-карты, вставленной в DVR.

Phone Files [Файлы телефона] — это файлы, сохраненные в мобильном телефоне, они загружаются из DVR, при этом в Phone Files имеются такие же папки, соответствующие устройству DVR. Захваченное видео сохраняется в папке Capture Files [Захваченные файлы], Фото/видео сообщений мониторинга также сохраняются в Capture Files. Отредактированные видеофайлы для совместного использования сохраняются в папке Edit File [Отредактированные файлы].

— Какая разница между захваченными, циклическими, заблокированными и отредактированными файлами?

Захваченные файлы — захватываются владельцем с помощью функции захвата, например, во время дистанционного мониторинга на странице Me или операции захвата на странице DVR.

Заблокированные файлы — создаются при сильных толчках устройства DVR, эти файлы также могут быть удалены при наличии слишком большого количества заблокированных файлов на TF-карте, вставленной в DVR.

Циклические файлы — обычные файлы, самые старые из которых будут удаляться автоматически при полном заполнении TF-карты, поэтому в TF-карте сохранены только последние видеофайлы.

Отредактированные файлы — файлы, используемые совместно с Car Life.

Отредактированные файлы существуют только в сотовом телефоне, но предыдущие 3 типа файлов существуют как в файлах DVR, так и в файлах телефона

## BLUETOOTH.....

Данный пункт меню позволяет настроить устройство для подключения через bluetooth к мобильному телефону и использования его в качестве «громкой связи». Вы можете набирать номер абонента, пользоваться телефонной книгой и просматривать журнал звонков.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дисплей	IPS 1280*480 7"
Объектив	Широкоугольный 170°
Процессор	CPU: Четырёхъядерный QUAD CORE ARM
Запись видео основной камеры	1920*1080
Запись видео выносной камеры	VGA 640*480P
Формат записанного видео	Ts
Формат сжатия видео	H.264
Язык меню	Русский, английский
Интерфейс USB	miniUSB
Электропитание	Аккумуляторная литиевая батарея
Емкость аккумуляторной батареи	750 мАч.
Разрешение фото	Max. 5.0MP
G-ДАТЧИК	поддерживается
Циклическая запись	поддерживается
Голосовая запись	поддерживается
Картинка в картинке	поддерживается
Размер	85 X 310 X 17 мм

Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать устройство без угрозы чьей-либо безопасности и сохранять его в рабочем состоянии.

Внимательно прочитайте этот раздел и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ** .....

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С УСТРОЙСТВОМ**

- Устройство следует держать вдали от зон с экстремальным изменением температуры, предохранять от воздействия прямых солнечных лучей или устройств, излучающих тепло. Защищайте устройство от попадания влаги и не помещайте его в пыльную или задымленную среду. Не допускайте контакта с активными химическими веществами.
- Предохраняйте устройство от ударов, не кладите на него тяжелые предметы и не вставляйте в него устройства или предметы, которые не подходят к стандартным разъемам. Падение устройства может привести к повреждению ЖК экрана и к нарушению его нормального функционирования.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ**

- При зарядке устройства используйте только стандартный тип адаптера питания (включен в комплект поставки). Использование нестандартного или иного типа зарядного устройства может привести к повреждениям и потере гарантии на устройство.
- Адаптер можно подключать только к тому типу электрической сети, параметры которой указаны на маркировке. Если Вы не уверены в соответствии параметров электрической сети и адаптера питания, проконсультируйтесь со специалистами, обратитесь в службу поддержки или в один из авторизованных изготовителем сервисных центров, с актуальной информацией о сервисных центрах и телефонах службы поддержки Вы можете ознакомиться на официальном сайте ARTWAY-ELECTRONICS.COM.
- Не наступайте на кабель адаптера питания и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не допускайте растяжения кабеля, его запутывания и завязывания узлами.
- При отсоединении адаптера питания от прикуривателя следует вытягивать штекер, а не тянуть за сам кабель.
- Не подключайте адаптер питания к каким-либо иным устройствам, помимо устройств данной модели.
- Храните адаптер питания в недоступном для детей месте.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РАЗЪЕМАМИ**

- Не применяйте чрезмерную силу при подключении к разъемам внешних устройств. Это может привести к повреждению контактов.
- Не допускайте попадания в разъемы посторонних предметов, а также жидкости и пыли. Это может привести как к повреждению разъёма, так и устройства в целом.
- Перед установкой убедитесь, что штекер подсоединяется правильной стороной.
- Избегайте натяжения кабеля, когда он подключен к устройству.

 **ARTWAY**®

---

ПЕРЕЙТИ НА САЙТ  
[Artway-electronics.com](http://Artway-electronics.com)



Служба технической поддержки:

**8-800-775-75-69**

Бесплатные звонки по России

